



FLETORJA ZYRTARE

E

REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

Nr. 34

2001

Qershor

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Ligj nr.8794 datë 10.5.2001	Për disa ndryshime në ligjin nr.8410, datë 30.9.1998 "Për Radion dhe Televizionin publik e privat në Republikën e Shqipërisë", ndryshuar me ligjin nr.8655, datë 31.7.2000.....	1057
Ligj nr.8799 datë 17.5.2001	Për ratifikimin e "Marrëveshjes së huasë ndërmjet Qeverisë së Republikës të Shqipërisë dhe Bankës Islamike të Zhvillimit për Projektin e Furnizimit me ujë të pijshëm dhe për kanalizimet në Fushë-Krujë dhe Peshkopi".....	1063
Udhëzim i KQZ nr. 47, datë 9.6.2001	Për plotësimin dhe shpërndarjen e tabelave të rezultateve në qendrën e votimit.....	1071
Udhëzim i KQZ nr.48, datë 9.6.2001	Për prodhimin, shpërndarjen dhe përdorimin e fletëvotimeve nga KQV-të.....	1072
Udhëzm i KQZ nr. 49, datë 7.6.2001	Për detyrat e Policisë së Shtetit në fushatën zgjedhore.....	1072

L I G J
Nr. 8794, datë 10.5.2001

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR.8410, DATË 30.9.1998 "PËR RADION DHE
TELEVIZIONIN PUBLIK E PRIVAT NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË",
NDRYSHUAR ME LIGJIN NR. 8655, DATË 31.7.2000**

Në mbështetje të nenit 78 dhe 83 pika 1 e Kushtetutës, me propozim të Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SE SHQIPËRISË

V E N D O S I:

Në ligjin nr.8410, datë 30.9.1998 "Për radion dhe televizionin publik e privat në Republikën e Shqipërisë", ndryshuar me ligjin nr.8655, datë 31.7.2000 bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Në nenin 7 bëhen ndryshimet e mëposhtme:

a) Pika 3 ndryshohet si vijon:

"Këshilli Kombëtar i Radios dhe Televizionit administron spektrin e radiofrekuencave të caktuara për transmetime radioje dhe televizive, në përputhje me përcaktimet për shërbimin radiodifuzion në "Planin kombëtar të radiofrekuencave" të miratuar nga Këshilli i Ministrave.

b) Pas pikës 18 shtohet pika 18/a me këtë përmbajtje:

"Miraton projektbuxhetin vjetor të KKRT-së, shqyrton dhe miraton bilancin vjetor të KKRT-së, si dhe raportin vjetor mbi veprimtarinë e KKRT-së përpara se t'i paraqitet Komisionit Parlamentar për Mjetet e Informimit Publik."

c) Pas pikës 18/a shtohet pika 18/b me këtë përmbajtje:

"Miraton strukturën organike dhe numrin e punonjësve të administratës së KKRT-së, si dhe emëron e shkarkon drejtorët në administratën e KKRT-së, në përputhje me ligjin nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i Nëpunësit Civil"."

Neni 2

Neni 10 merr titullin "Organizimi dhe funksionimi i KKRT-së" dhe ndryshohet si vijon:

"Pranë Këshillit Kombëtar të Radios dhe Televizionit vepron administrata e tij, e cila realizon gjithë veprimtarinë e nevojshme përgatitore e administrative në shërbim të Këshillit.

Struktura organizative e administratës së KKRT-së përbëhet nga departamente e drejtori. Struktura e administratës, kriteret e punësimit, si dhe struktura e pagave përcaktohen nga KKRT-ja sipas modeleve të institucioneve të ngjashme të pavarura. Sigurimet shoqërore, pensionet suplementare, si dhe privilegjet e tjera ligjore në fuqi për institucionet e të njëjtit nivel zbatohen dhe për administratën e KKRT-së.

Funksionimi i brendshëm i KKRT-së, procedurat e vendimmarrjes dhe zbatimi i tyre, hartuar sipas dispozitave në fuqi, propozohen nga Kryetari dhe miratohen nga Këshilli."

Neni 3

Pas nenit 10 shtohet neni 10/a me titullin "Kompetencat e Kryetarit të KKRT-së" dhe me këtë përmbajtje:

"Kryetari është drejtues ekzekutiv i Këshillit Kombëtar të Radios dhe Televizionit.

Kryetari ushtron këto detyra kryesore:

a) organizon, bashkërendon e drejton veprimtarinë e KKRT-së dhe të administratës së KKRT-së në përputhje me ligjin dhe rregulloret e KKRT-së;

b) i propozon KKRT-së tematikën e mbledhjeve, rendin e ditës, problemet që do të shqyrtohen

me projektvendimet e relacionet përkatëse;

c) emëron e shkarkon punonjësit e administratës së KKRT-së, sipas dispozitave në fuqi për shërbimin civil dhe marrëdhëniet e punës, me përjashtim të punonjësve që janë emërtesë e vetë Këshillit;

ç) përfaqëson KKRT-në në marrëdhëniet me të tretët dhe me organizatat ndërkombëtare;

d) raporton në Kuvend për veprimtarinë vjetore të KKRT-së.

Në zbatim të detyrave të veta, Kryetari nxjerr urdhra dhe udhëzime për administratën.

Në mungesë të Kryetarit, funksionet e tij i kryen Zëvendëskryetari.”

Neni 4

Paragrafi i fundit i nenit 11 ndryshohet si vijon:

“Tarifat për marrjen dhe rinovimin e licencave për transmetim radioje dhe televiziv, si dhe tarifat vjetore për licencat e operatorëve privatë radioje FM dhe operatorëve privatë televizivë tokësorë analogjikë përcaktohen në këtë ligj sipas lidhjes 1 bashkëlidhur.

Tarifat vjetore për ritransmetimin e programeve të huaja me përsëritës, tarifat vjetore për transmetime radiotelevizive me kabëll dhe me satelit, tarifat për marrjen dhe për rinovimin e licencave për ta, pagesat për përpunimin e kërkesave për licensim, kriteret dhe mënyra e kryerjes së tyre caktohen nga KKRT-ja.”

Neni 5

Në nenin 14, pas pikës 4 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Gjatë gjithë kohëzgjatjes së detyrës, anëtarët e KKRT-së nuk lejohet të shprehen a të mbajnë qëndrime publike që cenojnë paanshmërinë e tyre në raport me interesat e përfaqësuar në pikat 1 deri 4 të këtij neni.”

Neni 6

Neni 17 ndryshohet si vijon:

“Vendimet, rekomandimet, vërejtjet dhe opinionet e Këshillit miratohen kur shumica e anëtarëve të Këshillit janë të pranishëm dhe me shumicën e votave.

Thirrja e Mbledhjeve të KKRT-së, procedura e vendimmarrjes dhe forma e votimit bëhen sipas dispozitave që përcakton ligji nr. 8480, datë 23.5.1999 “Për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike”.

Projektet e akteve të veta normative KKRT-ja ia dërgon për konsultim shoqatave të operatorëve radiotelevizivë. Mendimet e paraqitura nga shoqatat i bëhen të njohura Këshillit përpara marrjes së vendimit.

Këshilli mblidhet të paktën një herë në muaj.”

Neni 7

Neni 20 ndryshohet si vijon:

“Licencat janë dy llojesh: kombëtare dhe vendore.

Licencat për transmetim televiziv ose radioje në shkallë kombëtare u jepen shoqërive anonime që themelohen me seli në territorin e Republikës së Shqipërisë me objekt ekskluziv veprimtarinë radiotelevizive. Aksionet që përfaqësojnë kapitalin në një shoqëri, mbajtëse të një licence për transmetim televiziv ose radio, janë nominative.

Asnjë person fizik ose juridik, vendas ose i huaj, nuk duhet të ketë më shumë se 40 për qind të kapitalit të përgjithshëm të shoqërisë.

Mbledhjet e zakonshme dhe të jashtëzakonshme të asamblesë së shoqërisë anonime, me objekt të vetëm veprimtarinë për transmetime televizive ose radio, janë të vlefshme kur në to marrin pjesë jo më pak se dy të tretat e mbajtësve të aksioneve.

Një person fizik ose juridik, që ka aksione në një shoqëri televizive ose radioje kombëtare, nuk lejohet të jetë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, pjesëmarrës në një shoqëri të dytë televizive ose radioje

kombëtare, si dhe nuk i lejohet të marrë licencë për transmetim televiziv ose radioje vendore.

Licencat për transmetim televiziv ose radioje vendore me modulim në frekuencë u jepen personave juridikë e fizikë të regjistruar në territorin e Republikës së Shqipërisë me objekt ekskluziv veprimtarinë radiotelevizive. Të njëjti subjekt nuk i jepet licencë për më shumë se dy zona transmetimi vendor. Licenca për transmetim vendor në zonat urbane me mbi 200 000 banorë nuk u jepet personave fizikë.

I njëjti subjekt që zotëron një licencë për transmetim televiziv vendor mund të marrë vetëm një licencë të dytë për transmetim radioje vendor.

I njëjti subjekt që zotëron një licencë për radioje vendore mund të marrë vetëm një licencë të dytë për transmetim televiziv vendor.

Mbajtësi i licencës për transmetim radioteleviziv kombëtar duhet të realizojë mbulimin e mbi 70 për qind të territorit të vendit. Brenda 6 vjetësh ky mbulim duhet të arrijë të përfshijë deri në 90 për qind të territorit dhe jo më pak se 90 për qind të popullsisë.

Mbajtësi i licencës për transmetim televiziv ose radioje kombëtare ose vendore është i detyruar të realizojë mbulimin e zonës së caktuar në licencë në përputhje me normat teknike të transmetimit. Zbatimi i normave teknike të transmetimit monitorohet nga KKRT-ja.

Me termin "transmetim televiziv ose radioje vendore", sipas këtij ligji nënkuptohet mbulimi me sinjal televiziv ose radioje nga operatorët televizivë ose radioje të licencuar, si të tillë, i territorit të komunave, bashkive, deri në hapësirën administrative të dy prefekturave (zona e transmetimit), kur ato formojnë një entitet gjeografik dhe që ofrojnë burime të mjaftueshme financiare për prodhim dhe transmetim programesh televizive ose radio.

I ndalohet huazimi i emrit, në çdo lloj mënyre, çdo subjekti fizik ose juridik, vendas ose të huaj, që kandidohet për marrjen e një licence për veprimtari radioje ose televizive."

Neni 8

Në nenin 23 , pika 5 shfuqizohet.

Neni 9

Paragrafi 2 i nenit 42 ndryshohet si vijon:

"Lajmet dhe çdo program tjetër i regjistruar nuk përjashtohen nga dispozitat e ligjit nr. 7726, datë 29.6.1993 "Për fondin arkivor kombëtar dhe për arkivat", për aq sa është i mundur zbatimi i tyre."

Neni 10

Në nenin 43 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

"Për shkelje të dispozitave të ligjit për të drejtën e autorit, si dhe për shkelje të të drejtave që lidhen me transmetimet radiotelevizive, pala e interesuar i drejtohet gjykatës në përputhje dhe sipas procedurës së përcaktuar në ligjin për të drejtën e autorit."

Neni 11

Në nenin 73 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

"Bashkëprodhim është prodhimi i programeve në bashkëpunim mes RTSH-së dhe një subjekti të licencuar, ku secili prodhues angazhohet me potencialin e tij financiar e teknik."

Neni 12

Neni 75 ndryshohet si vijon:

"Modalitetet për prodhimet e porositura dhe bashkëprodhimet përcaktohen në statutin e RTSH-së."

Neni 13

Neni 77 ndryshohet si vijon:

"RTSH-ja gëzon të drejtën e transmetimit ekskluziv për territorin e Republikës së Shqipërisë

të veprimtarive kulturore, artistike dhe sportive me interes kombëtar, që organizohen nga institucione të administratës publike në nivel qendror ose vendor ose financohen nga Buxheti i Shtetit.

Veprimtaritë sportive të ekipeve kombëtare të Republikës së Shqipërisë transmetohen për territorin e Republikës së Shqipërisë ekskluzivisht nga RTSH-ja, në të gjitha rastet kur federatat ose komitetet shqiptare të lojrave ose ndonjë institucion tjetër publik shqiptar gëzojnë të drejtat e autorit ose të drejtat që lidhen me transmetimin e tyre.

Në çdo rast, RTSH-ja nuk mund të disponojë mbi të drejtat e autorit pa marrëveshjen me shkrim me mbajtësit e këtyre të drejtave.”

Neni 14

Në nenin 85, pas paragrafit të parë shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Tarifat e shfrytëzimit të mjediseve ose impianteve të RTSH-së për vendosjen dhe mbajtjen e pajisjeve transmetuese të operatorëve të tjerë radiotelevizivë dhe kontrata-tip përgatiten nga RTSH-ja në bazë të treguesve tekniko-ekonomikë . Këshilli Kombëtar i Radios dhe Televizionit, pasi tërheq objeksionet e operatorëve radiotelevizivë, bën miratimin e tyre.”

Neni 15

Në nenin 112, pika 5 ndryshohet si vijon:

“Jep mendim për shpenzimet e paparashikuara në buxhet. Këshilli Drejtues i RTSH-së, miraton me vendim masat e propozuara nga Bordi i Administrimit, në lidhje me shpenzimet e paparashikuara në buxhet.”

Neni 16

Në nenin 119 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Taksa për aparatën marrës vilet nga Korporata Elektroenergjitike Shqiptare dhe derdhet në llogarinë e RTSH-së në fund të çdo viti. Taksa i bashkëlidhet faturës së energjisë elektrike e ndarë në zë më vete. Përqindja e shërbimit për agjentin tatimor caktohet me ligjin për sistemin e taksave.”

Neni 17

Neni 126 ndryshohet si vijon:

“Për të realizuar transmetimin cilësor të zërit dhe të figurës për pajtimtarët nëpërmjet rrjeteve kabllore të telekomunikacioneve, Këshilli Kombëtar i Radios dhe i Televizionit, në bashkëpunim me Entin Rregullator të Telekomunikacioneve, përcakton rregullat dhe mënyrat e shpërndarjes së programeve radiotelevizive.”

Neni 18

Në nenin 129 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Caktimi i kanaleve dhe frekuencave për përsëritësit e stacioneve të huaja radiotelevizive bëhet duke respektuar përparësinë për transmetuesit ose përsëritësit e operatorëve radiotelevizivë vendas.”

Neni 19

Në nenin 137 shtohen pikat 5 dhe 6 me këtë përmbajtje:

“5. Me gjobë nga 20 000 deri 200 000 lekë për rastin kur nuk siguron paanshmërinë në paraqitjen e fakteve dhe ngjarjeve.

6. Me gjobë nga 40 000 deri në 400 000 lekë për rastin kur nuk respektohet e drejta për përgënjeshttrim.

Neni 20

Brenda një viti nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, operatorët radiotelevizivë vendorë duhet të bëjnë në Regjistrin Tregtar ndryshimin e objektit të veprimtarisë së tyre në përputhje me nenin 7 të këtij ligji.

Neni 21

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur e dekretin nr.3054, datë 8.6.2001 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Rexhep Meidani.

Lidhja 1

MASA E PAGESAVE PËR MARRJEN DHE RINOVIMIN E LICENCAVE PËR RADIOT DHE TELEVISIONET PRIVATE

Për transmetime radioje 15.000 lekë
Për transmetime televizive 20.000 lekë

MASA E PAGESAVE VJETORE PËR LICENCË PËR RADIOT DHE TELEVISIONET PRIVATE VENDORE DHE KOMBËTARE

Për komuna e bashki :

Me popullsi deri 5.000 banorë
Për transmetime radioje 1.150 lekë
Për transmetime televizive 2.300 lekë

Me popullsi deri 10.000 banorë
Për transmetime radioje 1.500 lekë
Për transmetime televizive 2.860 lekë

Me popullsi deri 30.000 banorë
Për transmetime radioje 4.300 lekë
Për transmetime televizive 14.300 lekë
Me popullsi deri 50.000 banorë
Për transmetime radioje 8.600 lekë
Për transmetime televizive 25.800 lekë
Me popullsi deri 100.000 banorë
Për transmetime radioje 14.300 lekë
Për transmetime televizive 45.800 lekë

Me popullsi deri 200.000 banorë
Për transmetime radioje 21.500 lekë
Për transmetime televizive 71.500 lekë

Për zonë transmetimi më të mëdha:

Me popullsi deri 300.000 banorë
Për transmetime radioje 28.600 lekë
Për transmetime televizive 71.500 lekë

Me popullsi deri 400.000 banorë
Për transmetime radioje 34.300 lekë
Për transmetime televizive 85.800 lekë

Me popullsi mbi 400.000 banorë
Për transmetime radioje 40.000 lekë
Për transmetime televiziv 100.000 lekë

Për qytetin e Tiranës

Për transmetime radioje 42.300 lekë
Për transmetime televizive 114.300 lekë

Për transmetime kombëtare

Për transmetime radioje l. 500.000 lekë
Për transmetime televizive 5.000.000 lekë

L I G J
Nr.8799, datë 17.5.2001

**PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES SË HUASË NDËRMJET QEVERISË SË
REPUBLIKËS TË SHQIPËRISË DHE BANKËS ISLAMIKE TË ZHVILLIMIT PËR
PROJEKTIN E FURNIZIMIT ME UJË TË PIJSHËM DHE PËR KANALIZIMET NË
FUSHË-KRUJË DHE PESHKOPI”**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

Neni 1

Ratifikohet “Marrëveshja e huasë ndërmjet Qeverisë së Republikës të Shqipërisë dhe Bankës Islamike të Zhvillimit për projektin e furnizimit me ujë të pijshëm dhe për kanalizimet në Fushë-Krujë dhe Peshkopi”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.3041, datë 5.6.2001 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Rexhep Meidani

MARRËVESHJA E HUASË
MIDIS QEVERISË SË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
DHE BANKËS SË ZHVILLIMIT ISLAMIK PËR PJESËMARRJEN NË FINANCIMIN DHE
PËRMIRËSIMIN E UJËSJELLËSIT TË FUSHË - KRUJËS DHE PESHKOPISË

Kjo marrëveshje është bërë me _____ / _____ / midis Qeverisë së Republikës së Shqipërisë

(më pas i quajtur Huamarrësi) dhe Bankës Islamike të Zhvillimit (më poshtë e referuar “Bankë”)

NDËRSA

(A) Huamarrësi i ka kërkuar Bankës të ndihmojë në financimin e pjesës së kostos së Projektit të ujësjetillësit në Fushë-Krujë dhe Peshkopi siç përshkruhet në Listën II të kësaj marrëveshjeje me përpilimin e Huasë si parashikohet më pas.

(B) Një nga qëllimet e Bankës është të ndihmojë anëtarët e vendeve të saj në mënyrën e përpilimit të huasë për financimin e programeve dhe projekteve produktive.

(C) Projekti është menduar të jetë i rregullt teknikisht, i përligjur ekonomikisht dhe financiarisht.

(D) Banka ka rënë dakort të japë Huanë tek Huamarrësi duke u mbështetur në termat dhe konditat e vendosura.

TANI.....Palët kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Kushtet e përgjithshme

1.01 Kushtet e përgjithshme. Palët në këtë Marrëveshje pranojnë të gjitha vendimet e Kushteve të Përgjithshme aplikuar tek Marrëveshja e Huasë dhe Garancisë së Bankës, dhënë më 8.11.1976 (më pas quajtur Kushtet e Përgjithshme) me të njëjtën forcë dhe efekt sikur ishin vendosur më parë këtu.

1.02 Përcaktimet. Kurdoherë të përdorura në këtë marrëveshje, veç kontekstit të kërkuar në rast të kundërt, disa terma të përcaktuar në Kushte të Përgjithshme, kanë kuptime respektive vendosur këtu më pas dhe termat shtesë më poshtë kanë kuptimet e mëposhtme:

(a) Të dhënat Efektive, nënkupton të dhëna me të cilat Marrëveshja është deklaruar efektive nga Banka, siç është komunikuar tek Huamarrësi nga Banka.

(b) Agjencia Ekzekutive, nënkupton Ministrinë e Punëve Publike e cila është Agjenci Ekzekutive përgjegjëse për kryerjen, veprimin dhe drejtimin e Projektit.

(c) Projekti, duke iu referuar “Palëve” këtu, nënkupton projektin dhe pjesët e përshkruara në Listën II të kësaj Marrëveshjeje.

(d) Dinari Islamik (ID) i përcaktuar në Nenin 4(1) (a) të nenit të Marrëveshjes të vlerësuar nga Banka, është një njësi e llogarisë së Bankës. Një ID është ekuivalente me një të drejtë tërheqje speciale të FMN-së.

Neni 2

Huaja

2.01 Shuma. Banka ra dakort të japë hua tek Huamarrësi, prej burimeve të saj të zakonshme, një shumë jo më tepër se ekuivalentja ID 4 990 000 (Dinare Islamikë).

2.02 Përveç çfarë Banka do të bjerë dakord, kontratat për mjetet dhe shërbimet që do të financohen jashtë të ardhurave, të kësaj Huaje në rast të kundërt do të jenë siguruar në lidhje me procedurat e vendosura nga Banka. Në lidhje me këtë Huamarrësi do t’i nënshtrohet Rregullores së Organizimit të Konferencës Islamike në lidhje me Boycottin e Izraelit.

Neni 3

Amortizimi, pagesa e shërbimeve dhe vendet e pagesave

3.01 Amortizimi. Huamarrësi do të kthejë shumën e huasë në 25 vjet periudhë garancie, duke përfshirë 7 vite periudha kësti, duke filluar prej datës së kësaj marrëveshjeje në 36 këste të barabarta dhe të vazhdueshme, gjysëm vjetor të vendosur në Listën 1 (A) të kësaj Marrëveshjeje.

3.02 Pagesa e shërbimit

(a) Huamarrësi do t’i paguajë Bankës një Pagesë Shërbimi të një shume, vlerësuar fillimisht në 281 536 ID, në mënyrën e vendosur në Listën 1 (B) të kësaj Marrëveshjeje.

(b) Është kuptuar dhe rënë dakord midis palëve këtu që shuma fillestare e pagesës së shërbimit, referuar pikës 3,02 (a) është jo më shumë se një vlerësim bazuar në marrjen përsipër të

periudhës së kryerjes dhe periudhës së disbursimit të shumës së plotë të Huasë siç është shqyrtuar këtu. Më tej është rënë dakord që shuma aktuale e pagesës së Shërbimit do të llogaritet pas kryerjes së projektit me kusht që shuma aktuale e llogaritur s'do të kalojë 2.5.% të shumës së Huasë për vit.

(c) Pagesa e shërbimit do të rritet prej datës së kësaj Marrëveshje.

3.03 Vendet e Pagesave. Të gjitha pagesat, duke përfshirë edhe pagesat e principalit, që do të bëhen në kohën e duhur kur fondet e caktuara për pagesa të tilla janë kredituar në një llogari të treguar për këtë qëllim nga Banka.

3.04 Pa dëmtuar gjithësinë e vendimeve të pikës 3.03, të gjitha pagesat mendohen se duhen paguar:

(a) Në qoftë se pagesa është bërë në dollarë, kur cilado nga bankat e mëposhtme, konfirmon te IDB-ja, dëftesë pagimi me pagesë të tillë në llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit me:

Account No.159111
Gulf International Bank (UK) Limited (GIB)
One Knightsbridge
London SE1X 7XS
United Kingdom
Telex No.8812261/2 SAUDI G
SËIFT CODE: SINTGB2L

Account No. B10507
Arab Banking Corporation
P.O.Box: 5698, Manama, Bahrain
Telex Numbers: 9385, 9431/2/3, 9442 ABCBAH BN.

(b) Në qoftë se një pagesë e tillë është bërë në franga franceze, kur Banka e mëposhtme e konfirmon tek IDB-ja, dëftesën e pagimit me pagesë të tillë në llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit me këtë numër:

Account No. 96965.9.001.00
Union De Banques arabes Et
Francaises (U.B.A.F.)
190 Avenue Charles de Gaulle
92523 Neuilly Cedex, France
telex Number: 610334. UBAFRA

(c) Në qoftë se pagesa është bërë në stërlina, kur Banka e mëposhtme konfirmon tek IDB-ja, dëftesën e pagimit me pagesë të tillë në llogarinë e IDB-së me:

Account No. 122432 GBP2520.01
Gulf International Bank B.S.C.
75 King Eëilliam Street
London EC4N 7DX
United Kingdom
Telex No. 8812889/8813326 GIBANK G
SËIFT CODE: GULFGB2L

(d) Në qoftë se pagesa është bërë në EURO, kur Banka e mëposhtme e konfirmon tek IDB-ja, dëftesën e pagimit me pagesë të tillë në llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit me:

Account No. 096965 000 51
Union De Banques Arabes e Francaices (UBAF)
92523 Paris, Neuilly Cedex
France
Telex No. 610334 UBAF

Neni 4

Tërheqja dhe pëdorimi i të ardhurave nga huaja

4.01 Tërheqjet. Shuma e Huasë mund të tërhiqet nga Huamarrësi duke pranuar Listën (iii) dhe vendimet e kësaj Marrëveshjeje, kushtet e përgjithshme dhe procedurat e pagesës së Bankës, për qëllimet e vendosura më tej në këtë marrëveshje, për shpenzimet e bëra në lidhje me koston e arsyeshme të mallrave dhe shërbimeve të kërkuara për Projektin dhe të miratuara për t'u financuar nga kjo Marrëveshje.

4.02 Të dhënat e kërkuara për disbursimin e parë. Në kufirin e 180 ditëve, datës efektive ose një date të tillë më pas, si të jenë rënë dakort midis Huamarrësit dhe Bankës, kur Huamarrësi nuk ka paraqitur një kërkesë tek Banka për të bërë pagesën e parë, Banka, mund të kufizojë këtë marrëveshje mbi shënimin e përcaktuar nga Huamarrësi.

4.03 Data e mbylljes. 30 prill 2004 ose data më vonë se të jetë rënë dakort midis Huamarrësit dhe Bankës, është data e mbylljes së tërheqjes prej huasë për qëllimin e pikës 6.03 (c) të Kushteve të Përgjithshme.

4.04 Përdorimi i të ardhurave nga huaja. Të gjitha shumat e tërhequra nga Huamarrësi prej llogarisë së Huasë do të përdoren vetëm për qëllimet e projektit të financuar nga Banka.

Neni 5

Ekzekutimi i projektit

5.01. Huamarrësi merr përsipër të:

a) kryejë projektin dhe të drejtojë veprimet dhe punën e tij nëpërmjet Agjencisë Ekzekutive me eficientë dhe kujdesin e përshtatshëm dhe në lidhje me aftësinë ekonomike, inxhinierike, financiare administrative të rregullta, nën mbikqyrjen e personelit të kualifikuar dhe të drejtimit me eksperiencë dhe në lidhje me listën e investimeve, buxhetin, planet dhe specifikimeve përsa i përket projektit të paraqitur dhe të aprovuar nga Banka.

b) paraqitja në bankë për aprovim, me detaje të tilla, të kërkuara nga Banka mund dhe me ndonjë modifikim të rëndësishëm të shqyrtuar në Buxhet, planet dhe specifikimet e projektit po aq sa ndonjë ndryshim i bazuar në ndonjë kontratë për shërbimet ose sigurimin e mjeteve në lidhje me kryerjen e projektit.

5.02. Pa ndonjë kufizim mbi ndonjë nga detyrimet e tjera në këtë marrëveshje, Huamarrësi do t'i lejojë Bankës një periudhë kohe të arsyeshme të komentojë ndonjë ndryshim të rëndësishëm ose ndonjë zgjatje e afatit të parashikuar bazuar në ndonjë kontratë për shërbimet ose sigurimin e mjeteve në lidhje me kryerjen e projektit.

Neni 6

Plotësimi i parakërkesave para pagesës nga banka

Huamarrësi, para paraqitjes së kërkesës së parë për tërheqje, do të tregojë procedurën që ky propozon të ndjekë ose çështjet që do të ndiqen për konkurrencën e propozuar në pajtim me pikat 2.02 dhe 7.02 të kësaj Marrëveshjeje dhe marrjen e aprovimit të bankës atje.

Neni 7

Pakti i posaçëm

7.01 Huamarrësi do të bëjë të përshtatshme shpejt, sikurse nevojitet, të gjitha shumat e përfshira në koston rrjedhëse lokale dhe koston e rritur, e cila do të kërkohet për të kryer Projektin, në termat dhe kushtet e kënaqshme të Bankës.

7.02 Përfshirë kur rastet e Bankës mendohen ndryshe, Huamarrësi do të pranojë të gjitha kontratat e financuara nga procedura e kësaj Huaje për ekzekutimin e projektit nëpërmjet tenderit të kufizuar ndërkombëtar me vendet anëtare të Bankës dhe do të shikojë me prioritet të Bankës për

pranimin e ndonjë kontrate vlere e së cilës e kalon ekuivalenten 150 000 ID (Dinarë Islamikë).

7.03 Huamarrësi do të furnizojë menjëherë Bankën pas aprovimit të tyre në lidhje me studimet e Huamarrësit, planet dhe specifikimet për projektin, organizimin e zbatimit të tij dhe ndonjë material të modifikuar, në detaje të tilla që Banka do të kërkojë kohë pas kohe.

7.04 Huamarrësi do të vendosë dhe do të mbajë dokumentet e duhura për të identifikuar mjetet e financuara jashtë procedurave të Huasë, për të zbuluar përdorimin e tyre në projekt, të dokumentojë ecjen e projektit, dhe të reflektojë në përputhje me zërat dhe praktikën dhe veprimet e kontabilitetit, si dhe gjendjen financiare të Agjencisë Ekzekutive.

7.05 Huamarrësi do të jetë në gjendje të japë të gjithë vlerësimet e arsyeshme përfaqësuesve kreditues të Bankës, të bëjë inspektime për propozime në lidhje me Huanë dhe të kontrollojë Projektin, të ardhurat dhe ndonjë dokument lidhës me të, si dhe t'i japë Bankës gjithë informacionin e duhur. Kështu Banka do të kërkojë informacion mbi shpenzimet dhe të ardhurat e Projektit, të mjeteve, veprimeve dhe pozitës financiare të Agjencisë Ekzekutive.

7.06 Huamarrësi merr përsipër për vënien në zbatim të Projektit, të bëjë ndryshime të përshtatshme në mënyrë që Agjencia Ekzekutive në sa më pak kohë të veprojë në rregullat e pëlqyeshme të Bankës, dhe të ketë fuqi të tilla menaxhimi e administrimi që janë të nevojshme për vënien në zbatim të mënyrë efektive dhe krijuese Projektin.

7.07 Huamarrësi do të sigurojë ose kërkon të sigurohet me siguracione të gjithë të ardhurat financiare jashtë procedurave të Huasë. Të tilla siguracione do të mbulojnë transportin detar, rreziqet kalimtare ose aksidentale të blerjes dhe importimit të gjërave në territorin e Huamarrësit dhe të japë të gjithë anën e Projektit, e do ta bëjë këtë për shumën të tilla që janë të qëndrueshme me praktikën e këtij zëri tregtar. Të tillë siguracione do ta bëjë në lidhje me ligjet e Huamarrësit duke siguruar që materialet do të sigurohen në një kompani që do të paguajë me procedurat e sigurimit në monedhë të huaj.

7.08 Huamarrësi do të ndërmarrë veprime të tilla që nevojiten për të bërë të përshtatshme dhe kur nevojitet, vendin dhe të drejtat mbi tokën që do të kërkohen për të kryer Projektin dhe do të furnizojë Bankën, sipas kërkesave të saj, evidencën që të tilla vende dhe të drejta në lidhje me tokën janë të përshtatshme për qëllimet e Projektit.

7.09 Huamarrësi do të vendosë gjithë veprimin, i cili do të jetë i nevojshëm për pjesën e tij t'i përshtatet Agjencisë Ekzekutive që të zbatojë projektin dhe të mos lejojë të vendoset ndonjë kufizim, i cili do të parandalonte ose ndërhynte në zbatim të Projektit ose krijimit të ndonjë klauzole të Kontratës.

7.10 Të gjitha dokumentet e Bankës, regjistrimet, korrespondencat dhe materiale të ngjashme do të konsiderohen nga Banka dhe Huamarrësi si materiale konfidenciale.

Neni 8 Raportet

8.01. (a) Huamarrësi dhe Banka do të bashkëpunojnë për të siguruar që qëllimet e Huasë të përmbushen. Së fundi secili prej tyre do të furnizojë tjetrin me të gjitha informacionet që janë kërkuar në lidhje me të dhënat e përgjithshme të Huasë. Nga pjesa e Huamarrësit informacione të tilla do të përfshijnë informacione me kushte të veçanta financiare dhe ekonomike në territorin e dhënë me balancën e pagesave në pozitën e Huamarrësit.

(b) Huamarrësi dhe Banka herë pas here nga kërkesa e secilës pjesë, do të shkëmbejnë pikëpamje nëpërmjet paraqitjeve të tyre në lidhje me çështjet e qëllimit të Huasë, mirëmbajtjes së shërbimeve, nga ku dhe kryerjen e detyrimeve nën këtë kontratë.

8.02. (a) Huamarrësi merr përsipër të sigurojë paraqitjen ose arsyet e paraqitjes në Bankë, të kërkesave të fundit dhe në kohën e specifikuar për secilën, e raporteve si më poshtë:

i- Brenda 30 ditëve pas përfundimit të çdo 3 mujori ose brenda një periudhe tjetër që mund të vendoset midis palëve, raportohet për ekzekutimin e projektit në mënyrë të tillë siç mund ta specifikojë Banka kohe pas kohe.

ii- Raporte të tjera që Banka i kërkon në mënyrë të arsyeshme lidhur me investimin e shumave të Huave, të shlyera dhe me progresin e Projektit.

iii- Menjëherë pas kompletimit të Projektit, për çdo rast jo më vonë se 6-muaj pas datës së mbylljes apo të një date tjetër të rënë dakort për këtë qëllim midis Bankës dhe Huamarrësit, ky i fundit do t'i përgatisë dhe sigurojë Bankës një raport të plotë për këtë qëllim dhe me aq hollësira sa t'i

kërkojë Banka në mënyrë të arsyeshme, lidhur me ekzekutimin dhe operacionin fillestar të Projektit.
(b) Dokumentet e përshkruara në këtë sesion do të certifikohen sipas këkesës së Bankës.

Neni 9

Efektiviteti dhe data e kryerjes

Kjo kontratë nuk do të jetë efektive deri kur:

A) 1) Bankës t'i jetë siguruar një evidencë e kënaqshme që ekzekutimi dhe dhënia e kësaj kontrate në përfitim të Huamarrësit është autorizuar dhe ratifikuar siç duhet nga të gjitha veprimet e nevojshme qeveritare.

2) Huamarrësi do të sigurojë një opinion ligjor të pranueshëm për Bankën, të nxjerra nga autoritetet ligjore lokale që deklarojnë se është autorizuar dhe nënshkruar si duhet në përfitim të Huamarrësit. Deklarimi do të vendosë që kontrata përbën një detyrim të Huamarrësit. Deklarimi do të vendosë që kontrata përbën një detyrim të Huamarrësit në lidhje me termat e tij.

B) Duhet të shoqërohet me një letër autorizimi nga Ministria e Financave apo organ tjetër qendror i autorizuar për Bankën Qendrore apo për një institucion tjetër që merr funksionet e Bankës Qendrore, duke instruktuar Bankën e lartpërmendur që pagesa nga Qeveria sipas kësaj kontrate të Huasë dhe shpenzimet e shërbimit të instalimit do të kryhen nga Banka Qendrore apo institucion tjetër që merr funksionet e Bankës Qendrore në datat e përcaktuara prej tyre.

Një kopje e kësaj letre Autorizimi së bashku me një vërtetim nga Banka Qendrore (apo institucion tjetër njehsuar me të) që tregon se e ka marrë Letrën e Autorizimit të lartpërmendur dhe që ajo do t'i bashkëngjitet instruksioneve që përmbahen në të, do të paraqitet nga Qeveria për Bankën.

Neni 10

Përfundimi i kontratës në rast falimentimi

Në rast se kontrata nuk ka hyrë në zbatim deri në 14 mars 2002, kontratat, me të gjitha detyrimet e palëve do të përfundojnë së pari nga Banka, pas konsideratës të të gjitha arsyeve; për shtyrjen do të caktojë një datë të mëvonshme për qëllim të këtij paragrafi.

Banka menjëherë do të njoftojë huamarrësin për këtë datë të mëvonshme.

Neni 11

Klauzola të përbashkëta

11.01. Përfaqësuesit e autorizuar. Ministri i Financave tek Huamarrësi dhe tek ndonjë person ose grup që ka përcaktuar me shkrim si përfaqësues të autorizuar të Huamarrësit për qëllimet e paragrafit 10.03 të Kushteve të Përgjithshme.

11.02. Data e kontratës. Për qëllimet e kësaj kontrate data që nga deri kur do të jetë ajo që paraqitet në pjesën hyrëse të kontratës.

11.03. Adresat. Adresat e mëposhtme specifikohen për qëllimet e paragrafit 10.01 të Kushteve të Përgjithshme.

Për Qeverinë e Republikës së Shqipërisë
Ministria e Financave
Tiranë
Republika e Shqipërisë
Telefax:(355-42) 28494 dhe 29200

Për Bankën e Zhvillimit Islamik:
B.O. Box: 5925
Jeddah 21432
Mbretëria e Arabisë Saudite
Teleks: 601137ISDBSJ
Kablli: BANKISLAMIJEDDAH
Telefax: 6366871 JEDDAH

Në përgjegjësinë e tyre. Banka dhe Huamarrësi, akti me të cilin autorizohen përfaqësuesit, kanë nënshkruar këtë marrëveshje në gjuhën angleze në datën e shkruar.

Në emër të Qeverisë së Republikës së Shqipërisë:

Në emër të Bankës Islamike

LISTA I(A)

PAGESAT E PRINCIPALIT

Shteti: Shqipëri

Projekti: Përmirësimi i sistemit të ujësjellës-kanalizime në Fushë-Krujë dhe Peshkopi.

Shuma e Kredisë: ID 4 990 000

Periudha e Kredisë: 25 vjet

Periudha e pagesës së kësteve: 7 vjet

Pagesa e shërbimit: ID 281536

KËSTI	DATA	PRICIPALI (ID)
1.	31/12/2009	138 611
2.	30/6/2010	138 611
3.	31/12/2010	138 611
4.	30/6/2011	138 611
5.	13/12/2011	138 611
6.	30/6/2012	138 611
7.	31/12/2012	138 611
8.	30/6/2013	138 611
9.	31/12/2013	138 611
10.	30/6/2014	138 611
11.	31/12/2014	138 611
12.	30/6/2015	138 611
13.	31/12/2015	138 611
14.	30/6/2016	138 611
15.	31/12/2016	138 611
16.	30/6/2017	138 611
17.	31/12/2017	138 611
18.	30/6/2018	138 611
19.	31/12/2018	138 611
20.	30/6/2019	138 611
21.	31/12/2019	138 611
22.	30/6/2020	138 611
23.	31/12/2020	138 611
24.	30/6/2021	138 611
25.	31/12/2021	138 611
26.	30/6/2022	138 611
27.	31/12/2022	138 611
28.	30/6/2023	138 611
29.	31/12/2023	138 611
30.	30/6/2024	138 611
31.	31/12/2024	138 611
32.	30/6/2025	138 611
33.	31/12/2025	138 611

34.	30/6/2026	138 611
35.	31/12/2026	138 611
36.	30/6/2027	138 611
TOTALI		4 990 000

LISTA I (B)

PAGESA E SHËRBIMIT

Shteti: Shqipëri
 Projekti: Përmirësimi i sistemit të ujësjellës-kanalizime në Fushë-Krujë dhe Peshkopi.
 Shuma e Kredisë: ID 4 990 000
 Periudha e kredisë: 25 vjet
 Periudha e pagesës së kësteve: 7 vjet
 Pagesa e shërbimit: ID 281536

KËSTI	DATA	PAGESA E SHËRBIMIT (ID)
1	31/12/2001	5 631
2	30/6/2002	5 631
3	31/12/2002	37 538
4	30/6/2003	37 538
5	31/12/2003	37 538
6	30/6/2004	15 766
7	31/12/2004	15 766
8	30/6/2005	15 766
9	31/12/2005	15 766
10	30/6/2006	15 766
11	31/12/2006	15 766
12	30/6/2007	15 766
13	31/12/2007	15 766
14	30/6/2008	15 766
15	31/12/2008	15 765
TOTALI		281 536

LISTA II

PËRSHKRIMI I PROJEKTIT

Qëllimi i projektit është të përmirësojë sistemin sanitar të furnizimit me ujë në qytetet e Fushë-Krujës dhe Peshkopisë nëpërmjet përmirësimit dhe zgjerimit të sistemit të ujësjellës-kanalizimeve dhe gjetjes së burimeve të reja. Qëllimi kryesor i Projektit synon rritjen e standartit të jetesës dhe garantimit të shëndetit të popullsisë në qytete.

Projekti përfshin punët publike, supevizionin, shërbimet e konsulencës, dhe shpenzimet për PIU-n përkatës. Punët publike janë në formën e shtrirjes dhe furnizimit të rrjetit të ujësjellësave, rrjetit të kanalizimeve, ndërtimit të rezervuarve të ujit, klorinimit të tij, stacioneve të pompimit, pompave shtëpiake, hapjes së puseve të ujit dhe zhvillimit të burimeve ujore (që përfshin strukturën, mbrojtjen, mbledhjen dhe lidhjen e tubacioneve), furnizimi dhe instalimi i matësve të ujit, shërbimet e kanalizimeve dhe punët e tjera publike.

LISTA III

TËRHEQJA E TË ARDHURAVE

KOMPONENTËT

KOSTO (US MILION)

1. Punët Publike	5.128
2. Shërbimet e Konsulencës dhe të Supervizionit	0.650
3.PIU	0.050
4. Kontigjenti	0.758
TOTALI	6.586

U D H Ë Z I M
Nr. 47, datë 9.6.2001

PËR PLOTËSIMIN DHE SHPËRNDARJEN E TABELAVE TË REZULTATEVE NË QENDRËN E VOTIMIT

Në mbështetje të nenit 106 dhe 107 të ligjit nr.8609, datë 8.5.2000 “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, Komisioni Qendor i Zgjedhjeve

U D H Ë Z O N:

1.Tabelat e rezultateve model 54, 55, 56 plotësohen nga KQV-ja sipas procedurës së përcaktuar në manualin e këtyre komisioneve dhe shënimet udhëzuese në çdo tabelë.

2.Me qëllim shmangien e konfuzionit në KQV dhe zhvillimin e procedurave të sakta dhe të shpejta, rekomadohet që, si rregull, anëtarëve të KQV-së, përfaqësuesve të subjekteve politike ose kandidatëve, si dhe vëzhguesve që dëshirojnë të marrin një kopje të tabelave të rezultateve t’u jepet modeli 56 “Tabela e Përgjithshme e Rezultateve”, tabelë që pasqyron rezultatet e votimit për deputetët e drejtpërdrejtë dhe për deputetët e listës shumëëmerore.

3.Në rastet kur një anëtar i KQV-së, përfaqësues i një subjekti zgjedhor ose një vëzhgues, ka kundërshtuar rezultatin e pasqyruar në tabelen model 54 ose 55 dhe për kundërshtimin KQV-ja ka marrë një vendim të cilin ankuesi vazhdon ta kundërshtojë, në këtë rast ose në raste të ngjashme, kërkuesit i jepet një kopje e tabelës së modelit që kërkohet.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETARI
Ilirian Celibashi

U D H Ë Z I M
Nr. 48, datë 9.6.2001

PËR PRODHIMIN, SHPËRNDARJEN DHE PËRDORIMIN E FLETËVOTIMEVE NGA KQV-TË

Në mbështetje të nenit 89 të ligjit nr.8609, datë 8.5.2000 “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, Komisioni Qendor i Zgjedhjeve

U D H Ë Z O N:

1. Për zgjedhjet e datës 24.6.2001 për Kuvendin e Shqipërisë, fletëvotimet në shkallë vendi të prodhohen në masën 2% mbi numrin e përgjithshëm të votuesve në listat përfundimtare të zgjedhësve.

2. Shpërndarja e fletëvotimeve për çdo KZZ do të bëhet sipas një plani që do të miratohet me vendim të veçantë të KQZ-së.

3. Shpërndarja e fletëvotimeve nga KZZ-ja në çdo KQV të bëhet si vijon:

a) Pjesëtohet numri i fletëvotimeve të votimit që i janë dhënë KZZ-së nga KQZ-ja me numrin e votuesve në listën përfundimtare të zgjedhësve për zonën përkatëse. Rezultati i pjestimit shumëzohet me numrin e votuesve të listës përfundimtare të qendrës së votimit dhe rezultati është numri i fletëve të votimit që KZZ-ja duhet t'i japë KQV-së përkatëse.

Kjo procedurë bëhet për çdo qendër votimi të zonës zgjedhore.

b) KZZ nuk mban asnjë fletvotimi gjendje (rezervë).

3. Për përdorimin e fletëve të votimit komisionet e qendrave të votimit veprojnë si vijon:

Në fillim të çeljes së votimeve, kryetari dhe zëvendëskryetari firmosin deri 50 copë fletëvotimi, të cilat vulosen nga sekretari i KQV-së një e nga një në momentin që i jepen votuesit. Më tej firmosja e fletëvotimeve do të shkojë paralel me intensitetin e paraqitjes së votuesve dhe në total në fund të procesit të votimit duhet të jenë firmosur, vulosur dhe përdorur aq fletëvotimi sa votues kanë marrë pjesë në votim.

Fletëvotimet e papërdorura nuk duhet të kenë firma e vulë.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETAR
Ilirian Celibashi

U D H Ë Z I M

Nr. 49, datë 7.6.2001

PËR DETYRAT E POLICISË SË SHTETIT NË FUSHATËN ZGJEDHORE

Në mbështetje të nenit 18 të ligjit nr.8609 datë 8.5.2000 "Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë", Komisioni Qendror i Zgjedhjeve

U D H Ë Z O N:

Me qëllim garantimin e ecursisë normale të procesit zgjedhor, organet e Policisë së Shtetit, në raport me nivelet e ndryshme të komisioneve, kanë këto detyra:

1. Shoqërimin me polic të mjeteve që do të transportojnë fletët e votimit nga magazina e KQZ-së deri në prefekturë dhe çdo KZZ, kundrejt kërkesës dhe planit të lëvizjes së mjeteve të miratuar nga KQZ-ja.

2. Organizimi i ruajtjes së ambienteve të punës së KZZ-ve gjatë periudhës së fushatës zgjedhore deri në dorëzimin në KQZ të tabelave të rezultateve dhe kutive të votimit.

3. Organizimi i ruajtjes së qendrave të votimit, për periudhën nga ora 12.00 e datës 23.6.2001 e në vijim, të vazhdojë deri në përfundimin e votimit, nxjerrjen e rezultateve dhe shoqërimin e përfaqësuesve të KQV-së për dorëzimin e tabelave të rezultateve dhe kutive të votimit në KZZ-në përkatëse.

Për organizimin dhe realizimin e kësaj detyre, çdo KZZ i jep drejtorit të policisë në prefekturë një kopje të vendimit "Për caktimin e vendndodhjes së qendrave të votimit" model 29.

4. Policët e caktuar me shërbim në qendrat e votimit, në mbrëmjen e datës 23.6.2001, të jenë prezent së bashku me anëtarët e KQV-së, në momentin e mbylljes me çelës dhe dyllësjes së derës së qendrës së votimit. Në orën 7.00 të datës 24.6.2001, në prezencë të komisionit, asistojnë në hapjen e qendrës së votimit dhe nga ky moment deri në përfundimin e procesit, të ruajnë objektin në fjalë në distancë deri 100 m.

5. Nëse gjatë procesit të votimit rrezikohet rendi dhe zhvillimi i rregullt i votimit, kur cenohet rendi, kur shfaqen shenja dhune ndaj zgjedhësve ose anëtarëve të komisionit, kur pengohen procedurat e votimit, dhe zgjidhja e konfliktit nuk mund të bëhet me mirëkuptim, KQV-ja vendos pezullimin e votimit dhe kryetari e zëvendëskryetari, ose secili prej tyre, kërkon ndihmën e policisë, duke njoftuar

menjëherë edhe KZZ-në përkatëse për incidentin e ndodhur.

Me kërkesën e kryetarit dhe zëvendëskryetarit, ose te secilit prej tyre, policët vihen në shërbim të Komisionit të Qendrës së Votimit, deri në evitimin e parregullsisë së vërejtur. Me rivendosjen e rendit, policëve u kërkohet të largohen nga qendra e votimit për të vazhduar ruajtjen në distancë të saj, ndërkohë që KQV-ja merr masa për vazhdimin e procesit të votimit.

Me rivendosjen e rendit dhe rifillimin e votimit, KQV-ja informon KZZ-në përkatëse dhe punonjësit e policisë e drejtuesit e tyre.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETARI
Ilirian Celibashi

Fletorja Zyrtare gjendet:

- Në çdo njësi postare të çdo qyteti;
 - Pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare:
- Rr.Qemal Stafa, pranë ndërtesës së Prokurorisë së Përgjithshme.

U dorëzua për shtyp më 14.6.2001
Doli nga shtypi më 15.6.2001

Tirazhi: 4100 copë	Formati: 60x88/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2001

Çmimi: 150 lekë